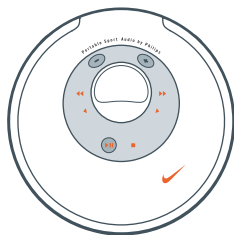


produkt manual



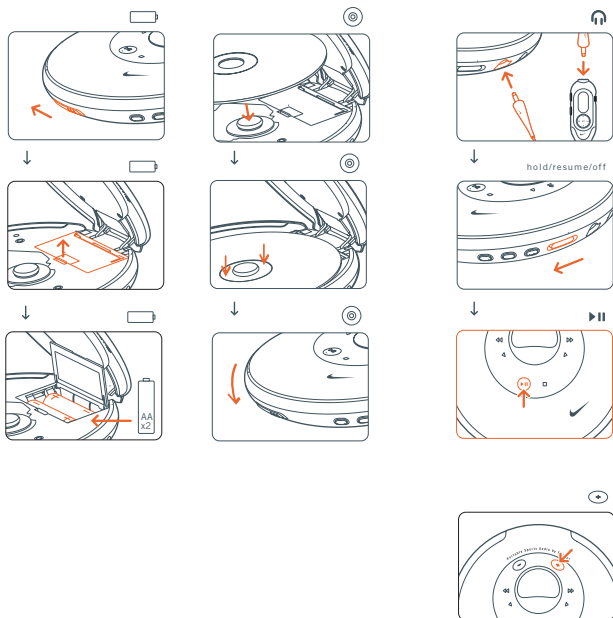
psa[cd12
mp3-cd player



Portable Sport Audio by **Philips**

innehåll

snabbstart	3
kontroller	4–5
allmän information	
underhåll	6
miljöinformation	6
mp3-musikfiler	7–8
firmware uppdatering	9
strömförsörjning	
batterier	10
nätadapter	11
hörlurar	11
grundfunktioner	
spela en skiva	12
paus	13
volym och ljud	14
val och sökning på alla skivor	15
val på mp3-cds	16
egenskaper	
spela spår upprepade gånger eller slumpvis – mode	17
spara den sista spelade positionen – resume	18
låsa alla knappar – hold	18
esp och strömsparande	19
pipsignal	19
tillbehör	
fjärrkontroll AY 3773	20–21
handrem AY 3286	21
magnethållare	22
problemlösning	23–24



enheten uppfyller ec:s avstörningskrav.

kontroller

framsida

- ① **display**
- ② **—**
justerar volymen (ner)
- ③ **+**
justerar volymen (upp)
- ④ **◀◀**
hoppar bakåt och söker bakåt
- ⑤ **▶▶**
hoppar framåt och söker framåt
- ⑥ **◀**
endast mp3-cd: väljer föregående album eller hoppar bakåt
- ⑦ **▶**
endast mp3-cd: väljer nästa album eller hoppar framåt
justerar eq (bas och diskantjustering)
- ⑧ **▶||**
kopplar på apparaten, startar avspelning och avbryter avspelning
- ⑨ **■**
stoppas avspelning och stänger av apparaten

baksida

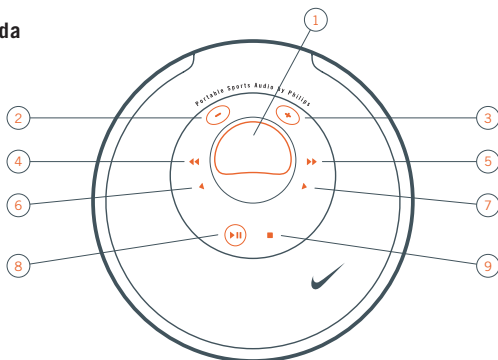
- ① **DC**
för att ansluta den externa strömförsörjningen
- ② **🔊**
3,5 mm utgående linje för att ansluta hörlurarna
fjärrkontrollen
denna apparat till audioingången på din stereoutrustning
- ③ **hold/resume/off**
hold låser alla knappar
resume sparar den sista spelade positionen
off kopplar ifrån resume och hold
- ④ **esp**
electronic skip protection
hindrar musikavbrott orsakade av shocker
- ⑤ **eq**
väljer bas och diskantjustering
- ⑥ **mode**
väljer avspelningsval såsom **shuffle** och **repeat**
- ⑦ **↶↷**
öppnar cd-locket
- ⑧ batterifack

varning

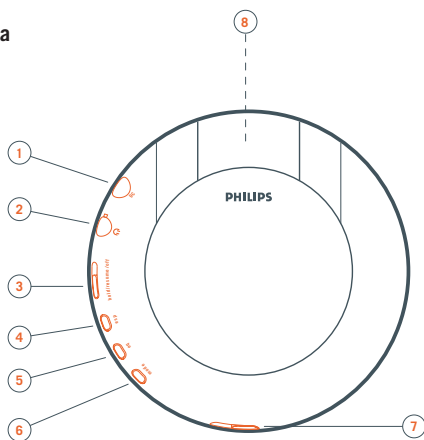
att använda kontroller eller inställningar eller att utföra funktioner på ett annat sätt än här nämns kan förorsaka, att man utsätts för farlig strålning eller annan farlig påverkan.

typplåten och serienumret finns inuti cd-locket.

framsida



baksida



allmän information

underhåll

rör inte lins (A) på apparaten.

utsätt inte apparaten, batterier eller skivor för fukt, regn, sand eller extrem hetta (orsakad av uppvärmningsanordning eller direkt solljus).

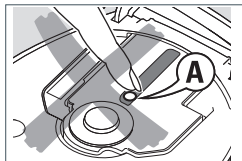
linsen kan imma när apparaten plötsligt flyttas från kalla till varma omgivningar. spelning är då inte möjligt. lämna apparaten i en varm miljö tills fukten avdunstar.

aktiva mobiltelefoner nära apparaten kan orsaka felaktiga funktioner.

undvik att tappa apparaten eftersom detta kan orsaka skada.

rengör apparaten med en mjuk, lätt fuktig, luddfri trasa. använd inte några rengöringsmedel eftersom de kan ha en frätande effekt.

för att rengöra en skiva, torka av den i en rak linje från mitten i riktning mot kanten genom att använda en mjuk, luddfri trasa. rengöringsmedel kan skada skivan.



miljöinformation

allt onödigt förpackningsmaterial har undvikts. vi har gjort vårt yttersta att underlätta källsortering: PET, PS, PE.

enheten består av material som kan återvinnas om den tas om hand av specialföretag. följ lokala bestämmelserna när du kasserar förpackningsmaterial, använda batterier och gammal utrustning.

klass 1 laserapparat

varning! om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

mp3-musikfiler

musikkompressionsteknologin mp3 (mpeg audio layer 3) minskar den digitala datan på en audio-cd betydligt medan den cd-liknande ljudkvaliteten behålls. med mp3 kan du spela in upp till 10 timmar av cd-liknande musik på en enda 12cm cd-rom.

hur man skaffar musikfiler

antingen ladda ner legala musikfiler från Internet till din dators hårddisk eller skapa dem från dina egna audio-cd:s. för att göra detta, lägg i en audio-cd i din dators cd-rom-drive och omvandla musiken genom att använda en lämplig kodningsmjukvara. för att uppnå en bra ljudkvalitet, rekommenderas en bithastighet på 128 kbps eller högre för mp3-musikfiler.

hur man organiserar musikfiler

för att lättare handha det stora antalet musikfiler på en cd-rom, kan du organisera dem i mappar ("album").

spåren på ett album kommer att spelas i alfabetisk ordning. om du vill arrangera dem i en viss ordning, låt filnamnen börja med nummer.

till exempel:

001-ONEWORLD.MP3

002-FIRESTARTER.MP3

003-DEEP.MP3

albumen kommer att arrangeras i alfabetisk ordning. om albumen är lokaliserade i andra album, kommer de att spelas efter detta album. albumen utan mp3-filer kommer att hoppas över.

om det finns mp3-filer som du inte lade in på ett album, kommer du att hitta dem i albumet **Various** med albumnummer **0**. various är det första albumet som kommer att spelas.

när du spelar en skiva med cd audio-spår och mp3-filer, kommer cd audio-spåren spelas först.

allmän information

hur man gör en cd-rom med mp3-filer

använd din dators cd-brännare för att spela in ("bränna") musikfilerna från din hårddisk på en cd-rom. använd antingen ISO 9660 skivformat eller UDF. viss cd-brännarmjukvara såsom t.ex. "DirectCD" stödjer UDF-formatet.

se till att filnamnen på mp3-filer slutar med .mp3.

understödda format

denna apparat understödjer:

skivformat: ISO 9660, joliet, multisession, UDF, enhanced music cd, mixed mode cd

mp3 bithastighet: 32–320 kbps och varierande bithastighet

totalt antal musikfiler och album: cirka 350

(med en typisk filnamnlängd på 20 tecken)

obs: det antal musikfiler som kan spelas beror på filnamnens längd. med korta filnamn kommer fler filer att understödjas.

alla använda varumärken ägs av sina respektive ägare.

firmware uppgradering

då och då släpper philips ut ny mjukvara ("firmware") för din apparat.

- 1 anslut nätadaptern till **DC** på apparaten och till vägguttaget (se "nätadapter").
- 2 håll mode intryckt i 3 sekunder.
din typ av apparat och den aktuella versionen av firmware indikeras.
Upgrade? indikeras.
- 3 tryck på **■**.
- 4 besök hemsida **<http://www.nike-philips.com>**. kontrollera om det finns en firmware för din apparat och om firmware-versionen är högre än den aktuella versionen på din apparat. ladda ner filen och bränn den på en cd-rom.
- 5 lägg i cd-rom i apparaten och håll mode intryckt i 3 sekunder.
Upgrade? indikeras.
- 6 tryck på **▶||**.
Upgrading indikeras och uppgradering startar. detta kan ta ett par minuter. efter uppgradering är färdig, rullas **Upgrade complete**.
Wrong upgrade file rullas: din apparat har redan den senaste firmware eller den nerladdade filen passar inte ihop med din apparat.
Upgrade file defect rullas: den uppgraderade filen har blivit skadad under nerladdning eller vid bränning av cd-rom. ladda ner filen igen, bränn en ny cd-rom och försök igen.
No upgrade file rullas: ingen uppgraderad fil hittades på din ilagda cd-rom.

obs: om uppgradering avbryts oavsiktligt, repetera steg 6 tills uppgradering är framgångsrikt avslutad.

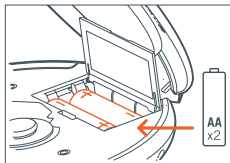
strömförsörjning

batterier (medföljande eller extra tillgänglig)


sätta i batterier

öppna batterifacket och sätt i 2 alkalibatterier av typen **AA (LR6, UM3)**.

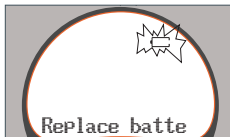
använd inte gamla och nya eller olika typer av batterier i kombination.



indikation om tomma batterier

byt ut batterierna eller koppla på nätadaptern så snart som  blinkar och **RePlace batteries** rullar.

ta ut batterier om de är tomma eller om apparaten inte kommer att användas på länge.



batterier innehåller kemiska substanser och måste därför kasseras enligt bestämmelserna.

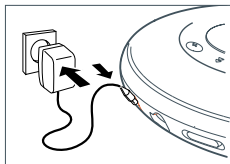
batteriernas genomsnittliga hållbarhet under normala förhållanden:

	<i>alkaline batterier</i>
<i>esp på</i>	10 timmar
<i>esp och powesaving på:</i>	
<i>audio-skiva</i>	15 timmar
<i>mp3-cd</i>	24 timmar

*obs: för att koppla på strömsparande, tryck upprepade gånger på **esp** under avspelning tills **ESP** visas (se "esp och strömsparande").*

nätadapter (medföljande eller extra tillgänglig)

använd endast AY 3170 nätadapter (4,5 V/300 mA likström, positiv pol till mittstiftet). annan produkt kan skada apparaten.




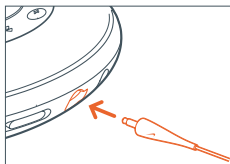
- 1 se till att den lokala spänningen överensstämmer med adaptorns spänning.
- 2 anslut nätadaptern till **DC** på apparaten och till vägguttaget.

obs: koppla alltid ifrån adaptern om du inte använder den.

hörlurar (HJ020)

anslut de medföljande hörlurarna till .

obs:  kan också användas för att ansluta denna apparat till ditt hifi-system. justera volymen och ljud på både psa och ditt hifi-system.



använd huvudet då du använder hörlur.

hörselsäkerhet

spela inte för högt då du har hörluren på. hörselexperter påpekar att ständig användning på hög volym kan skada hörseln varaktigt.




trafiksäkerhet

använd inte hörluren då du kör ett fordon. det kan förorsaka en risksituation och det är olagligt i flera länder. även om din hörlur är av den öppna typen som är konstruerad så att du kan höra ljud utifrån samtidigt, skall du inte vrida upp volymen så högt att du inte kan höra vad som försiggår runtomkring dig.


grundfunktioner


spela en skiva

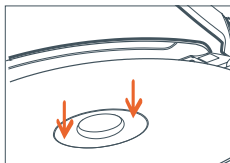
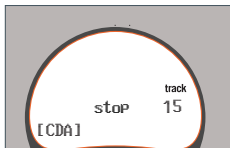
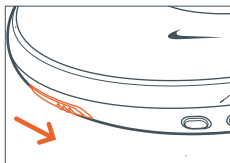
med denna apparat kan du spela
alla förinspelade audio-cds
alla låsta audio-cdrs och cdrws
mp3-cds (cd-roms med mp3-filer)

- 1 tryck på skjutknappen  för att öppna cd-
locket.
- 2 lägg i en skiva, sidan med tryck uppåt, genom att
trycka försiktigt på skivans mitt så att den passar på
navet. stäng locket genom att trycka ner det.
- 3 tryck på  för att starta avspelning.
Reading CD indikeras. avspelning startar.
spårtypen (CD eller MP3), det aktuella spårnumret
och den förbrukade speltiden indikeras. för ett
mp3-spår, indikeras även albumnumret och
filnamnet rullas två gånger.
- 4 tryck på  för att starta avspelning.
det totala antalet spår, spårtyperna (CD, MP3),
antalet album på en mp3-cd och den totala
speltiden (endast av en audioskiva) indikeras.
- 5 för att ta ur skivan, håll den i dess kant och tryck
försiktigt på navet medan du lyfter skivan.

obs:

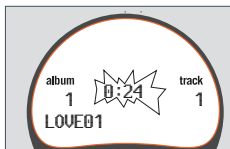
*efter du har tryckt på  kan det dröja lite tills
första mp3-spåret spelas.*

*20 sekunder efter du har tryckt på  kopplas
apparaten ur automatiskt.*



paus

- 1 tryck på ►|| för att avbryta avspelning.
tiden när avspelning avbröts kommer att blinka.
- 2 för att återgå till avspelning tryck på ►|| igen.



grundfunktioner

volym och ljud

volymjustering

justera volymen genom att använda – och +.



basjustering

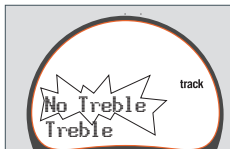
- 1 tryck på **eq** en gång under avspelning för att välja basjustering.
den aktuella basinställningen blinkar.
- 2 tryck upprepade gånger på ► för att välja antingen:
No Bass: ingen basförstärkning
Bass 1: måttlig basförstärkning
Bass 2: kraftig basförstärkning
den valda basinställningen blinkar.



- 3 tryck på **eq** för att bekräfta ditt val.

diskantjustering

- 1 tryck på **eq** två gånger under avspelning för att välja diskantjustering.
den aktuella diskantinställningen blinkar.
- 2 tryck upprepade gånger på ► för att välja antingen:
No Treble: ingen diskantförstärkning
Treble: diskantförstärkning
den valda diskantinställningen blinkar.
- 3 tryck på **eq** för att bekräfta ditt val.



val och sökning på alla skivor

val av spår under avspelning

tryck kort på ◀◀ eller ▶▶ en gång eller flera gånger för att hoppa till början av det aktuella, föregående eller påföljande spåret.

avspelning fortsätter med det valda spåret.



sökning av ett avsnitt under avspelning

- 1 håll ◀◀ eller ▶▶ intryckt för att hitta ett särskilt avsnitt i riktning bakåt eller framåt.
sökning startas och avspelning fortsätter på låg volym.
för cd-audiospår ökas sökhastigheten efter 2 sekunder.
- 2 släpp knappen vid önskat avsnitt.
normal avspelning fortsätter.

*obs: under **repeat**, **shuffle** eller **shuffle all** är sökning endast möjlig inom det aktuella spåret.*

grundfunktioner

val på mp3-cds

val av album under avspelning

tryck kort på ◀ eller ▶ en gång eller flera gånger för att hoppa till det första spåret av det aktuella, föregående eller påföljande albumet.

det första spåret av det valda albumet spelas.



val av spår under avspelning

- 1 håll ◀ eller ▶ intryckt för att hoppa snabbt till föregående eller påföljande mp3-spår.
hoppandet startar och takten ökar efter 5 sekunder.
- 2 släpp knappen vid det önskade spåret.
avspelning fortsätter med det valda spåret.

bs: för att hoppa från spår till spår med långsam hastighet, använd ◀◀ eller ▶▶.

spela spår upprepade gånger eller slumpvis – mode

- 1 tryck upprepade gånger på **mode** under avspelning för att välja antingen:

shuffle album (endast med mp3-cds):

alla spår på det aktuella albumet spelas slumpvis en gång.

shuffle all: alla spår på skivan spelas slumpvis en gång.

repeat shuffle album (endast med mp3-cd:s):

alla spår på det aktuella albumet spelas upprepade gånger i slumpvis ordning.

repeat shuffle all: alla spår på skivan spelas upprepade gånger i slumpvis ordning.

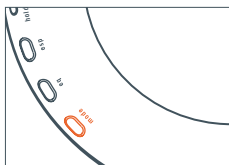
repeat: det aktuella spåret spelas upprepade gånger.

repeat album (endast med mp3-cds):

alla spår på det aktuella albumet spelas upprepade gånger.

repeat all: hela skivan spelas upprepade gånger.

- 2 avspelning startar i valt modus efter 2 sekunder.
- 3 för att återgå till normal avspelning, tryck upprepade gånger på **mode** tills **repeat** och **shuffle** försvinner.



egenskaper

spara den sista spelade positionen – resume

du kan spara den sista spelade positionen. vid omstart, fortsätter avspelning från där du har stannat.

- 1 ställ skjutknappen på **resume** under avspelning för att aktivera resume.

resume visas.

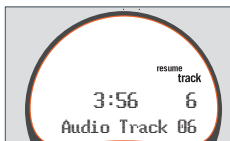
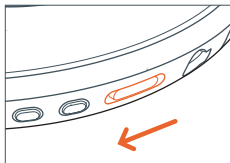
- 2 tryck på ■ när du vill stoppa avspelning.

- 3 tryck på ►|| för att återuppta avspelning.

avspelning fortsätter från där du har stannat.

för att deaktivera **resume**, ställ skjutknappen på **off**.

resume försvinner.



låsa alla knappar – hold

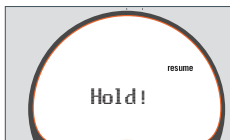
du kan låsa alla knappar på apparaten. när du trycker på någon knapp, kommer då ingen funktion att genomföras.

ställ skjutknappen på **hold** för att aktivera hold.

resume visas och Hold indikeras. alla knappar är låsta. när du trycker på någon knapp, indikeras Hold.

för att deaktivera **hold**, ställ skjutknappen på **off**.

resume försvinner.



esp och strömsparande

med en konventionell bärbar skivspelare kan musiken stanna medan du till exempel joggar. **electronic skip protection** skyddar denna apparat mot förlust av ljud orsakad av lätta vibrationer eller shocker. fortsatt avspelning är garanterad.

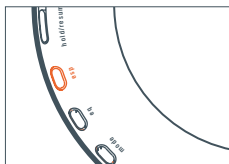
esp skyddar inte apparaten mot skada orsakad av att den har tappats!

tryck upprepade gånger på esp under avspelning för att välja antingen:

ESP on: **ESP** visas och esp kopplas på.

ESP, powersave visas. esp och strömsparande kopplas på, vilket resulterar i en längre batterilivslängd och ett kortare hoppskydd.

ESP off: **ESP** försvinner. esp och strömsparande kopplas ifrån för att cd audio-spåren ska nå den högsta ljudkvaliteten.



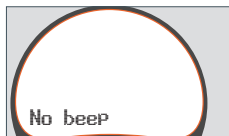
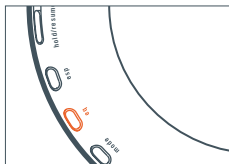
pipsignal

en pipsignal bekräftar att du har tryckt på en knapp eller att batterierna är slut.

håll **eq** intryckt i 2 sekunder för att koppla på eller ifrån pipsignalen:

Beep indikeras: pipsignalen är påkopplad.

No beep indikeras. pipsignalen är frånkopplad.

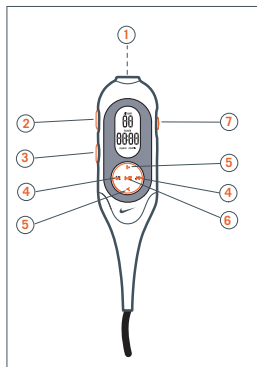


tillbehör

fjärrkontroll AY 3773 (medföljande eller extra tillgänglig)


kontroller

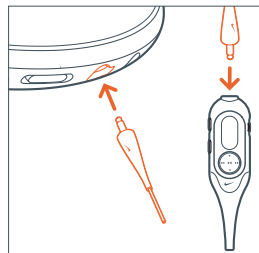
- 1 3,5 mm stickpropp för att ansluta hörlurarna
- 2 **hold**
låser alla knappar
- 3 **stop**
stoppar avspelning och kopplar ifrån apparaten
- 4 **◀◀ / ▶▶**
hoppas till början av föregående/nästa spår
- 5 **◀ / ▶**
endast mp3-cd: väljer nästa / föregående album
- 6 **▶▶**
kopplar på apparaten, startar avspelning och avbryter avspelning
- 7 **volume**
justerar volymen



ansluta fjärrkontrollen

använd endast AY 3773 fjärrkontrollen.

- 1 tryck på **■** på apparaten två gånger för att koppla ifrån apparaten.
- 2 anslut fjärrkontrollen ordentligt till  på apparaten.
- 3 anslut hörlurarna ordentligt till uttaget på fjärrkontrollen.
- 4 håll **▶▶** på fjärrkontrollen intryckt i 1 sekund för att koppla på apparaten och för att starta avspelning.
playback startar. albumnumret (endast mp3-cd)
och spårnumret indikeras på fjärrkontrollens display.

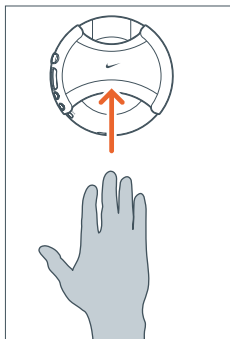
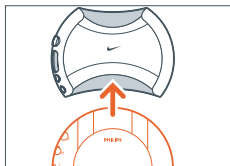


- 5 justera volymen på både psa och fjärrkontrollen.

obs: byt ut batterierna så snart som *no battery* indikeras på fjärrkontrollens display

handrem (AY 3286)

som hand i handske: bär din psa i handremmen som en handske. men glöm inte att hålla i din psa!

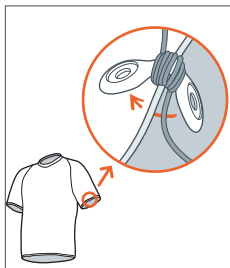
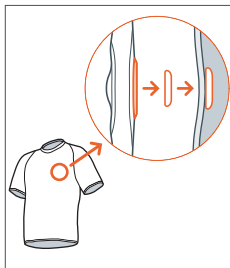


tillbehör

magnethållare

bär din fjärrkontroll och sätt fast dina hörlurar med dessa bärbara magneter.

- 1 kontrollera polerna på de två knappmagneterna.
sätt fast den stora knappmagneten under ditt plagg.
- 2 fäst den lilla knappmagneten på utsidan av ditt plagg. fäst fjärrkontrollen ovanpå.
- 3 spänn fast din hörlurssladd med "fjärils" magnethållaren.



OBS:

UNDVIK FARA GENOM SVÄLJNING ELLER KVÄVNING! DÅ DE INTE ANVÄNDS, FÖRVARA MAGETERNA PÅ ETT SÄKERT STÄLLE DÄR SMÅ BARN INTE KAN KOMMA ÅT DEM.

HÅLL MAGNETERNA BORTA FRAN KREDITKORT, BAND OCH ANDRA FOREMAL SOM KAN VARA KANSLIGA FOR MAGNETER.

PERSONER MED PACEMAKERS ELLER ANDRA IMPLANTAT BOR KONSULTERA SIN LAKARE INNAN ANVANDANDE AV MAGNETER ELLER APPARATER SOM KAN GENERERA ELEKTROMAGNETISK STRALNING.

varning

försök aldrig att reparera apparaten på egen hand, därför att detta upphäver din garanti. vid eventuella fel rekommenderar vi att du går igenom punkterna i listan här nedan innan du lämnar in apparaten till reparation. skulle du ej kunna lösa problemet med hjälp av dessa instruktioner kontakta din försäljare eller kundtjänst.

problem	lösning
ingen ström, avspelning startar inte	lägg i batterierna korrekt. byt ut batterierna. anslut nätadaptern ordentligt.
Hold indikering och/eller ingen reaktion på kontrollerna	deaktivera hold. koppla ifrån apparaten från strömförsörjningen eller ta ut batterierna i ett par sekunder.
inget ljud eller dålig ljudkvalitet	tryck på ►► för att återgå till avspelning. justera volymen. kontrollera och rengör anslutningarna. håll denna apparat borta från aktiva mobiltelefoner eller starka magnetfält.
pls insert cd eller no audio file indikering	lägg i en skiva, etikett uppåt. rengör eller byt ut skivan. vänta tills den immiga linsen har torkat. se till att du har lagt i en audioskiva eller en mp3-cd.
unfinalized cd indikering	se till att den ilagda cdrn eller cdrwn är låst.

problemlösning

problem	lösning
musikfil spelas inte	se till att filnamnen på mp3-filer slutar med .mp3
saknade anvisningar på mp3-cd	se till att de totala antalet filer och album på din mp3-cd inte överstiger 350. endast album med mp3-filer visas.
skivan hoppar över spår	rengör eller byt ut skivan. se till repeat, repeat album, shuffle inte är valda.
musik hoppas över eller knäppande ljud när en mp3-fil spelas	spela musikfilen på din dator. om problemet kvarstår, koda om audiospåret igen och gör en ny cd-rom.
musik avbryts och oops indikering	koppla på esp .

NIKE



NIKE

SWOOSH



 **PHILIPS**

© Koninklijke Philips Electronics N.V., 2002,
Nike, Inc. 2002. All rights are reserved.
type number - act400